

51/86. **Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на статью 5 Всеобщей декларации прав человека¹⁹¹, статью 7 Международного пакта о гражданских и политических правах¹⁹², Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания¹⁹³ и свою резолюцию 39/46 от 10 декабря 1984 года, в которой она приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и все свои последующие соответствующие резолюции,

ссылаясь на свою резолюцию 36/151 от 16 декабря 1981 года, в которой она с глубоким беспокойством отметила, что пытки имеют место в различных странах, признала необходимость оказания помощи жертвам пыток из чисто гуманитарных соображений и учредила Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для жертв пыток,

ссылаясь на содержащуюся в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года¹⁹⁴, рекомендацию о том, что первоочередное внимание следует уделять вопросам предоставления необходимых ресурсов в целях оказания помощи жертвам пыток и обеспечения эффективных средств правовой защиты для их физической, психологической и социальной реабилитации, в частности путем дополнительных взносов в Фонд,

с удовлетворением отмечая существование и быстрое расширение международной сети центров для реабилитации жертв пыток, играющей важную роль в оказании помощи жертвам пыток, а также сотрудничество Фонда с этими центрами,

1. *приветствует* доклад Комитета против пыток¹⁹⁵, представленный в соответствии с положениями статьи 24 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *с признательностью отмечает*, что в течение настоящего отчетного периода восемь государств стали участниками Конвенции, в результате чего число государств-участников возросло до ста;

3. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно стать участниками Конвенции;

4. *предлагает* всем государствам, ратифицирующим Конвенцию или присоединяющимся к ней, а также тем государствам, которые являются участниками Конвенции и которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к государствам-участникам, которые уже сделали заявления, предусмотренные в статьях 21 и 22 Конвенции, и рассмотреть возможность снятия своих оговорок по статье 20;

¹⁹¹ Резолюция 217 А (III).

¹⁹² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

¹⁹³ Резолюция 3452 (XXX), приложение.

¹⁹⁴ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

¹⁹⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 44 (A/51/44).*

5. *настоятельно призывает* государства-участники строго соблюдать свои обязательства по Конвенции, включая свое обязательство представлять доклады в соответствии со статьей 19 Конвенции ввиду большого числа непредставленных докладов;

6. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросам, касающимся пыток, и оказывать ему содействие в выполнении его задачи и представлять всю необходимую информацию, запрашиваемую им, и должным образом реагировать на его настоятельные призывы;

7. *одобряет* методы работы, используемые Специальным докладчиком, в частности в том, что касается настоятельных призывов, подтверждает необходимость того, чтобы он располагал возможностями эффективно реагировать на поступающую к нему достоверную и надежную информацию, предлагает ему при подготовке своего доклада продолжать запрашивать мнения и замечания у всех имеющих к этому отношение сторон, включая государства-члены, и выражает признательность за неизменное проявляемые им при осуществлении своей работы осмотрительность и независимость;

8. *подчеркивает* необходимость регулярных обменов мнениями между Комитетом против пыток, Специальным докладчиком и другими соответствующими механизмами и органами Организации Объединенных Наций в целях дальнейшего повышения их эффективности и расширения сотрудничества по вопросам, касающимся пыток, в частности путем совершенствования координации их деятельности;

9. *выражает признательность* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека/Центру по правам человека Секретариата за оказание поддержки государствам в подготовке национальных докладов для Комитета;

10. *настоятельно призывает* государства-участники в полной мере учитывать выводы и рекомендации, сделанные Комитетом после рассмотрения их докладов;

11. *настоятельно призывает* все государства - участники Конвенции в кратчайшие возможные сроки уведомить Генерального секретаря о своем принятии поправок к статьям 17 и 18 Конвенции;

12. *призывает* Рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции активизировать свои обсуждения в целях скорейшего завершения своей работы;

13. *выражает благодарность и признательность* правительствам, организациям и отдельным лицам, которые уже внесли взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток;

14. *призывает* все правительства, организации и отдельных лиц, которые могут сделать это, положительно откликнуться на просьбы о внесении взносов в Фонд, по возможности на регулярной основе и ежегодно перед заседанием Совета попечителей Фонда и по возможности также при значительном увеличении размеров взносов в целях удовлетворения все возрастающего числа просьб об оказании помощи;

15. *просит* Генерального секретаря препровождать всем правительствам призывы Генеральной Ассамблеи, касающиеся взносов в Фонд;

16. *просит также* Генерального секретаря продолжать на ежегодной основе включать Фонд в число программ, на которые объявляются взносы на Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов на деятельность в целях развития;

17. *выражает признательность* Совету попечителей Фонда за проделанную им работу;

18. *просит* Генерального секретаря оказать содействие Совету попечителей Фонда в связи с его призывом о взносах и в его усилиях по более широкому распространению информации о существовании Фонда и имеющихся у него в настоящее время финансовых средствах, а также о его оценке глобальных потребностей в международном финансировании служб реабилитации для жертв пыток и в рамках этих усилий использовать все имеющиеся возможности, включая подготовку, выпуск и распространение информационных материалов;

19. *просит также* Генерального секретаря обеспечить выделение надлежащего персонала и средств для органов и механизмов, ведущих борьбу против пыток, которые были бы соразмерны той решительной поддержке борьбе с пытками, о которой заявляют государства-члены;

20. *предлагает* странам-донорам и странам-получателям, которые согласятся сделать это, рассмотреть вопрос о включении в свои двусторонние программы и проекты, касающиеся подготовки военнослужащих и полицейских, а также медико-санитарного персонала, вопросов защиты прав человека и недопущения пыток;

21. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии и Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад о состоянии Конвенции, а также доклад о деятельности Фонда;

22. *постановляет* рассмотреть доклады Генерального секретаря и Комитета против пыток на своей пятьдесят третьей сессии в рамках подпункта, озаглавленного "Осуществление документов по правам человека".

*82-е пленарное заседание,
12 декабря 1996 года*

51/87. Эффективное осуществление международных документов по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными документами по правам человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 50/170 от 22 декабря 1995 года, а также другие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на соответствующие пункты Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года¹⁹⁶,

вновь подтверждая, что полное и эффективное осуществление документов Организации Объединенных Наций по правам человека имеет крайне важное значение для предпринимаемых Организацией в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией

прав человека¹⁹⁷ усилий по поощрению всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод,

считая, что эффективное функционирование договорных органов, созданных в соответствии с документами Организации Объединенных Наций по правам человека, крайне необходимо для полного и эффективного осуществления таких документов,

сознавая важное значение координации деятельности органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека, по поощрению и защите прав человека,

с удовлетворением отмечая инициативы ряда договорных органов по выработке мер раннего предупреждения и безотлагательных процедур в рамках их мандатов в целях предотвращения серьезных нарушений прав человека или их повторения,

выражая беспокойство в связи с тем, что недополучение ресурсов Центром по правам человека Секретариата является одним из факторов, подрывающих способность договорных органов эффективно выполнять свои мандаты,

вновь подтверждая свою ответственность за обеспечение эффективного функционирования договорных органов и вновь подтверждая также важность:

a) обеспечения эффективного функционирования системы представления на периодической основе докладов государствами-участниками этих документов;

b) обеспечения достаточных финансовых, людских и информационных ресурсов с целью преодоления существующих трудностей, препятствующих их эффективному функционированию;

c) содействия повышению действенности и эффективности за счет улучшения координации деятельности органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами прав человека, с учетом необходимости избегать ненужного дублирования и параллелизма их мандатов и задач;

d) решения вопросов об обязательствах по представлению докладов и финансовых последствиях во всех случаях, когда разрабатываются любые новые документы по правам человека,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁹⁸,

1. *приветствует* доклад председателей договорных органов по правам человека о работе их седьмого совещания, состоявшегося в Женеве 16-20 сентября 1996 года¹⁹⁹, и принимает к сведению их выводы и рекомендации;

2. *призывает* активизировать усилия по определению мер для более эффективного осуществления документов Организации Объединенных Наций по правам человека;

3. *подчеркивает* необходимость обеспечения финансирования и надлежащих кадровых и информационных ресурсов для функционирования договорных органов и с учетом этого:

¹⁹⁷ Резолюция 217 А (III).

¹⁹⁸ A/51/425.

¹⁹⁹ A/51/482, приложение.

¹⁹⁶ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.